

## ЭФФЕКТИВНОСТЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ ОБНАРУЖЕНИЯ ПЛАГИАТА

Развитие науки и образования в условиях глобализации укрепляет не только позитивные («*всеобщее высшее образование*», «*образование как образ жизни*» и пр.), но и негативные тренды. К числу последних можно причислить распространение некорректных заимствований (плагиата), как разновидности академического мошенничества. Не станем заострять внимание на весьма широком перечне причин данного явления, ограничившись лишь одной – практически безграничный мультилингвистический информационный поток, сопряженный со снижением ценности знания (дихотомия «*учусь, чтобы получить знания – учусь, чтобы получить диплом*»).

Существуют многочисленные специализированные программные продукты для определения уникальности текста и выявления некорректных заимствований. Программы по выявлению плагиата широко используются и в отечественных и зарубежных вузах, они являются повседневным инструментом преподавателей. Выпущенные программные ресурсы весьма различаются между собой – одни устанавливаются на жесткий диск персонального компьютера пользователя, а другие работают on-line; использование одних возможно на безвозмездной основе, за работу других нужно платить. Однако практически каждая платная программа предоставляет «*пробную*» версию своих услуг – часто серьезно ограниченную в своих функциях по сравнению.

Принцип работы большинства подобных программ заключается в анализе текстов и поиск совпадений определенных ключевых слов (**метод шинглов**). Шингл (в переводе с английского - *чешуйка*), часть текста длиной в несколько слов (как правило, не менее трех и не более десяти).

Некоторые программы осуществляют поиск «по умолчанию» или позволяют вручную задать точность результатов (чем точнее поиск, тем меньше слов в шингле). Разумеется, устойчивые словосочетания, фразеологизмы, распространенные фразы также будут учтены при подобном анализе. Но вместе с ними будет выявлен и заимствованный текст. Подробный анализ способов компьютерной идентификации некорректных заимствований проведен авторским коллективом, в составе Р.В. Шараповой и Е.В. Шараповой [1].

Обратимся к изучению конкретных фактов применения данных программ высшими учебными заведениями мира. Так, с целью выявления фактов плагиата Каролинский институт (*Стокгольм*) с января 2007 года использует автоматизированную систему Urkund. Она проверяет письменные работы студентов на предмет полной или частичной идентичности с материалами, имеющимися в сети интернет. Если программа зафиксировала сходство работы с содержанием трудов других авторов, то представители профессорско-преподавательского состава моментально получают уведомление об этом [2].

University College London использует для выявления и доказательства фактов плагиата программу Turnitin ([www.turnitin.com](http://www.turnitin.com)). Это программное обеспечение выпущено в 1996 году, применяется в 10.000 университетов, 20 миллионами студентов и считается наиболее распространенной за рубежом. Система проверяет документы через собственную базу данных, состоящую из миллиона архивных студенческих работ, а также общедоступные базы научных периодических изданий и книг, анализируя процент сходства. Для составления подобной базы студенты сдают свои работы помимо бумажной, также и в электронной версии [3].

Хельсинкский университет, начиная с осени 2013 года будет проверять все дипломные работы студентов на плагиат с помощью специальной компьютерной программы Moodle [4].

На экономическом факультете Санкт-Петербургского госуниверситета разработана собственная программа «Аура-Текст». «Антиплагиат» - разработка МГУ, ориентированная на поиск плагиата в работах студентов. Основные назначения системы «Антиплагиат» [5]: оценка самостоятельности квалификационных работ; поиск автоцитирования; защита интеллектуальной собственности от несанкционированного копирования; обнаружение дубликатов и схожих документов в хранилищах.

Приведем далее перечень найденных нами программ, позволяющих обнаружить заимствованные фрагменты чужого текста путем сопоставления научной работы с базой текстов: *Istio*, *PlagiarismFinder*, *PraideUniqueContentAnalyserII*, *iThenticate*, *Chimpsky*, *CitePlag*, *CopyTracker*, *SeeSources*, *PlagiatChecker*, *eTBLAST* ([www.invention.swmed.edu](http://www.invention.swmed.edu)), *Dejavu* ([www.spore.swmed.edu/dejavu](http://www.spore.swmed.edu/dejavu)), *Plagium*, *PlagScan*, *Veriguide*, *MOSS*, *CrossCheck*, *JPlag*, *Plagiarismdetect*, *DoubleContentFinder*, *PraideUniqueContentAnalyser*, *Miratools*, *FIndCopy*, *WriteCheck*, *iParadigms*, *Crot*, *Compilatio*, *Mocc*, *URKUND*, Copyscape (разработчик - Indigo Stream Technologies Ltd), *AdvegoPlagiatus*, «Детектор плагиата». Все перечисленные программы действуют по схожему принципу – представленный для анализа текст, сравнивается с текстами, включенными в базу, составленную разработчиками программы на основании сторонних ресурсов, в т.ч. в сети интернет. Программа способна выявить степень уникальности материала, процент совпадений со сторонними источниками и предполагаемый источник заимствования. Сервисы представляют лишь информацию о наличии совпадений в тексте и только пользователю (автору, издателю, рецензенту и пр.) предстоит идентифицировать в этих заимствованиях плагиат.

На сайте Vroniplag Wiki [6] приводится наглядный анализ соотношения авторского текста и заимствований разной степени (в основном на примерах Германии) – от корректного цитирования до прямого плагиата.

В случаях наиболее примитивного плагиата (когда текст используется практически без модификаций) с задачей определения источника заимствования эффективно справляются поисковые системы: Google, Yandex, Nigma и проч. Поиск осуществляется по всем документам, доступным для общего пользования и проиндексированным поисковой системой.

В настоящее время сохраняется крайне неоднозначное отношение к компьютерным программам, определяющим долю авторского текста и источники заимствований. Многие студенты прибегают к довольно эффективным способам обхода этого «детектора лжи» путем разнообразных ухищрений – от замены слов синонимами, а букв - их латинскими эквивалентами (*вместо русских букв "а" вставить латинские так, что текст выглядит нормально, но становится непригодным для автоматического сравнения*), до перестановки фраз в предложении и изменении падежей. Однако, в целом эффективность распространения этих программ весьма высока. Благодаря им, многие студенты отказываются от сомнительного риска списать или скачать работу с интернета. Это решение принимается осознанно, в результате взвешивания **выгоды**, которую студент приобретет, включив в свою работу определенный объем заимствованного текста, **значимости санкций**, которые последуют при выявлении предосудительного поступка и **вероятности** обнаружения плагиата в его работе.

Существование и широкое распространение подобных программ может служить действенным сдерживающим фактором, но не способно искоренить плагиат полностью. Данная мера не может быть эффективна сама по себе, а только при условии, что руководство учебного заведения и каждый конкретный преподаватель на недопущение фактов плагиата у студентов и готов применить к провинившимся значимые для них санкции. К тому же нельзя полагаться в полной мере на вердикт, который вынесет программа – существует серьезный риск так называемых «ложных срабатываний».

В противном случае использование программного обеспечения по поиску плагиата может оказаться контрпродуктивным, если образовательные учреждения будут опираться только на них в оценке оригинальности работ, убаюканные ложным ощущением безопасности. Механическое выявление плагиата будет малоэффективным без экспертной оценки конкретной работы, правомерности фактов заимствований и определения корректности цитирования и указания первоисточника.

#### Литература

1. Шарапов Р.В., Шарапова Е.В. Система проверки текстов на заимствования из других источников // <http://www.ceur-ws.org/Vol-803/paper16.pdf>
2. Regulations for dealing with suspected attempts at cheating // [http://www.ki.se/content/1/c6/02/52/39/Handlaggningsordning\\_fusk\\_f\\_oversattning.pdf](http://www.ki.se/content/1/c6/02/52/39/Handlaggningsordning_fusk_f_oversattning.pdf)
3. Plagiarism // <http://www.ucl.ac.uk/current-students/guidelines/plagiarism>
4. Университет Хельсинки усилит борьбу с плагиатом // <http://www.yle.fi/novosti/novosti/article3438881.html>
5. Система "Антиплагиат" в МГУ // <http://www.msu.ru/projects/antiplagiat.html>
6. VroniPlag Wiki - kollaborative Plagiatsdokumentation // <http://www.de.vroniplag.wikia.com/wiki/Home>

Ижбулатова Е.Г.,

г. Набережные Челны

#### ОСОБЕННОСТИ СОЦИАЛЬНО-ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ РАБОТЫ С УЧАЩИМИСЯ «ГРУППЫ РИСКА»

В России модернизация происходит во всех направлениях, в том числе в системе образования на разных его уровнях. Для успешной реализации процесса необходимы высококвалифицированные учителя средней